

## HOE GAAT HET MET JIRI 'GEORGE' PETERNOUSEK

Als topsporters stonden ze in het middelpunt van de belangstelling, maar na hun carrière volgde de stilte. Brabants Dagblad zoekt ze op, die topsporters van toen: waar zijn ze gebleven en waar houden ze zich vandaag de dag mee bezig? **Vandaag aflevering 9: Jiri 'George' Peterousek**, de beste verdediger die Tilburg Trappers ooit had.

# 'George' voelt zich meer Tilburgs dan Tsjechisch

**Op de vlucht voor het communisme** in zijn thuisland Tsjechoslowakije komt ijshockeyer Jiri 'George' Peterousek in 1968 in Tilburg terecht. Hij is er nooit meer weggegaan. „Waarom zou ik?”

Ruud Verstraten

Tilburg

**A**ls hij de telefoon opneemt, doet hij dat met de naam George en die naam prijkt ook op de voordeur van zijn huis in Tilburg. „Ja, dat is hoe ze me hier in Tilburg hebben leren kennen, hè”, zegt Jiri 'George' Peterousek (70), een van de beste ijshockeys uit de geschiedenis van Tilburg Trappers. „En om nu elke keer het verhaal erachter te moeten vertellen, ach, dat is ook zo'n gedoe.”

Het verhaal achter de naam is zonder twijfel een van de spraakmakendste uit de 79-jarige geschiedenis van Tilburg Trappers. Het is het verhaal van twee talentvolle Tsjechoslowaakse ijshockeys die in het najaar van 1968 ervoor kiezen om hun communistische thuisland te ontvluchten en de sprong naar het Westen te wagen. Peterousek is de één, Jaroslav Tuma is de ander. IJshockey biedt hen die uitweg: als ze met een tournee van de Tsjechoslowaakse jeugd ploeg Geleen aandoen, piepen ze er in het holst van de nacht tussenuit. Trappersbestuurders Joop van Morkhoven en Jacques Herijgers wachten hen met de auto op. Peterousek en Tuma willen weg van alle regeltjes en uitwassen van het communisme, terwijl ze in Tilburg nog wel twee goede ijshockeys kunnen gebruiken.

De rest is geschiedenis: Tuma groeit uit tot misschien wel de meest slagvaardige *forward* die Trappers heeft gehad, Peterousek wordt de beste *defenceman* in de historie van de club en bovendien de speler met de meeste assists op zijn naam (705). Zonder slag of stoot gaat dat niet, weet Peterousek nog. „Omdat we gevlucht waren, zouden we de eerste twaalf maanden geschorst zijn. Daarom kregen we schuilnamen.” Peterousek gaat door het leven als George Peters, Tuma als Jerry Maas. „En zo leerden de mensen me hier kennen als George. Ik heb het maar zo gelaten. Zo groot is het verschil ook niet: George is de Engelse vertaling van Jiri.”

### Paspoort

Tuma gaat na vijf jaar weg uit Tilburg, speelt daarna nog in de Duitse en Zwitserse competitie, en woont inmiddels al jaren in Zwitserland. Peterousek niet, hij blijft Trappers en Tilburg trouw. Ja, vooruit, met zijn vrouw Jeanne (‘Een echte Tilburgse’) woont hij tussendoor nog vijftien jaar in Loon op Zand, maar dat is het dan ook wel. Zelfs als hij bondscoach van Engeland wordt, houden ze hun huis in Tilburg aan. „Ik ben anders ingesteld dan Jerry, ik voelde de noodzaak om verder te kijken niet zo. De mensen in Tilburg vingen me na mijn komst zó goed op, ik had het hier goed naar



**De mensen vingen me zó goed op, ik had het naar mijn zin en Trappers presteerde fantastisch**

– Jiri 'George' Peterousek

▲ Jiri 'George' Peterousek, anno 2017.

FOTO RICARDO SMIT/BEELDWERKT

### JIRI 'GEORGE' PETERNOUSEK

- Geboren op 11 maart 1947 in Praag (Tsjechië).
- Speelde van 1968 tot 1981 521 duels voor Tilburg Trappers en was daarin goed voor 1.081 punten.
- Won met Trappers onder meer zes landstitels op rij en bereikte met de club in 1974 de halve finale van de Europacup.
- Speelde 83 interlands voor Nederland.
- Was na zijn actieve carrière zestien jaar ijshockeycoach van onder andere Den Bosch en Engeland.

Meer 'Hoe gaat het met...'

Extra foto's



bd.nl/sport

mijn zin en met Trappers presteerden we fantastisch... Waarom zou ik dan vertrekken?”

Als vaste klant bij de nationale jeugdselecties van Tsjechoslowakije lijkt Peterousek voorbestemd voor de wereldtop – de Tsjechoslowaken worden in 1972, 1976 en 1977 wereldkampioen –, maar na zijn vlucht naar Nederland verandert alles. Hij is tien jaar lang niet welkom in Tsjechoslowakije, krijgt een Nederlands paspoort, verdedigt voortaan de kleuren van zijn nieuwe thuisland (hij speelt 83 interlands voor Nederland, met de Olympische Spelen van 1980 als hoogtepunt), en in de loop der jaren gaat Peterousek zich meer Tilburger voelen dan Tsjech – in Tsjechië komt hij nu alleen nog maar voor vakantie.

In 2014 prijkt zijn naam zelfs op de negende plek van Lijst Smolders Tilburg, de partij waarmee Hans Smolders meedoet aan de gemeenteraadsverkiezingen in Tilburg. (Toeval of niet: negen is ook jarenlang zijn rugnummer bij Trappers, een nummer dat – als eerbetoon aan Peterousek – inmiddels uit de roulatie is genomen door de Tilburgse club.) „Hans en ik hebben samengespeeld bij Trappers. Ik heb hem toen leren kennen als een eerlijk en bekwaam man”, legt Peterousek uit. „Ik heb door de jaren heen heel verschillend gestemd – zelfs SP, terwijl ik voor het communisme ben gevlucht –, maar iedere keer werd ik weer teleurgesteld. Veel politici zijn oneerlijk en hebben geen idee wat er leeft bij de 'gewone' mensen. Dat merkte ik ook bij mijn werk als buurtbemiddelaar (Peterousek werkte jarenlang voor de Tilburgse woningbouwvereniging Tiwos, red.). In Hans heb ik wel vertrouwen, ik geloof dat hij de politiek kan veranderen.”

► Jiri 'George' Peterousek.

ARCHIEFFOTO  
JEROEN VAN  
EIJNDHOVEN/  
BEELDWERKT



Het is wel een prikkelende gedachte: van Tsjechoslowaakse dissident tot de Tilburgse gemeenteraad. Maar zover zal het niet komen, zegt Peterousek. „Ik heb niet de ambitie om zelf de raad in te gaan, ik ben niet zo'n prater. Maar ik wil Hans wel graag steunen, als een soort lijstduwer. Ik hoop dat het hem bij de volgende raadsverkiezingen lukt om in de coalitie te komen. Op mijn steun kan hij in ieder geval weer rekenen.”

Overigens krijgt Peterousek in Nederland niet alleen een nieuwe voornaam. „Mijn achternaam spel je eigenlijk als Petrousek. Maar toen ik een Nederlands paspoort kreeg, hebben ze een extra –e toegevoegd. Dat zou makkelijker zijn voor de mensen hier, werd gezegd. Maar nu denken ze weleens dat Peter mijn voornaam is.” Dat zullen dan geen ijshockeyfans zijn. Peterousek lacht. „Nee, voor hen is het gewoon George.”